



SINCERT

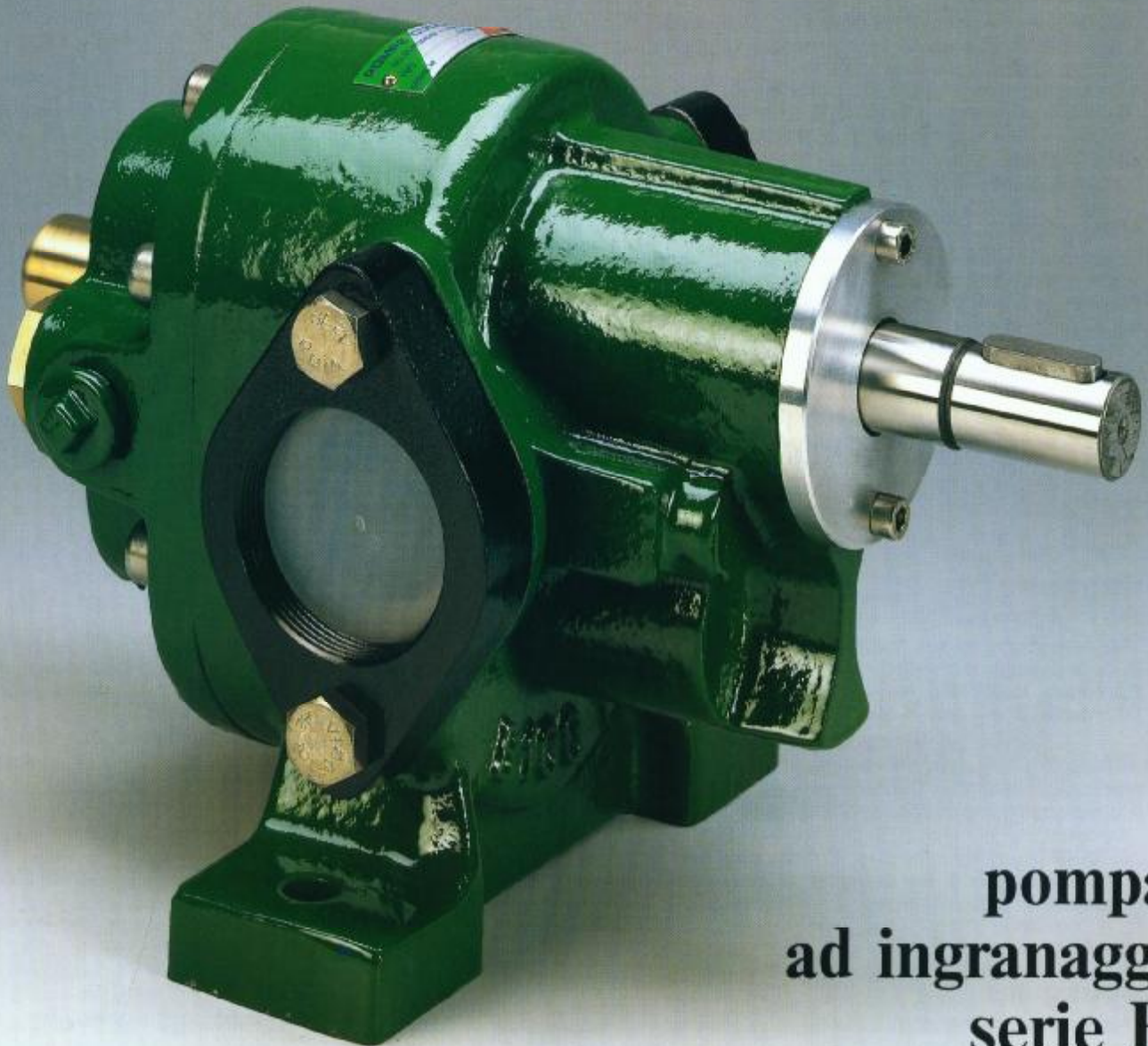
SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001:2008



ANCCP

Organismo Notificato CE 0002

N° SOU 132402502



**pompa
ad ingranaggi
serie B**

**gear pumps
set B**



QUALITY SYSTEM CERTIFICATE
OF CONFORMITY TO THE

**pompe
à engranages
serie B**

**Zahnradpumpen
der Serie B**



POMPE AD INGRANAGGI SERIE B

Le pompe volumetriche ad ingranaggi di questa serie sono utilizzate per il trasferimento di liquidi fino a 10 bars.

Le esecuzioni standard sono le seguenti:

B - corpo e coperchio in ghisa - ingranaggi ed alberi in acciaio al carbonio - bypass in ottone - supportazione con boccole in materiale sinterizzato autolubrificante.

BZ - corpo, coperchio e ingranaggi in bronzo - alberi in acciaio inox aisi 316 - bypass in ottone - supportazione come esecuzione B.

BX - corpo - coperchio - ingranaggi, alberi e bypass in aisi 316 - boccole in P.T.F.E. caricato o grafite.

ORGANI DI TENUTA:

Tenuta meccanica (C) - Tenuta meccanica doppia (CC) - Baderna (B).

È possibile l'applicazione di una camera di preriscaldamento (CP).

Esempio di scelta del modello:

BZ 100/BCP pompa in bronzo portata 100 l/min. con tenuta a baderna e camera di preriscaldamento.

Le pompe ad ingranaggi tipo B sono allineabili su base, mediante giunto elastico, a motori - riduttori - motovariatori.

È possibile inoltre applicare un quadro elettronico con contaimpulsi digitale e contatto di prossimità per dosare stesse quantità di prodotto.

Pompa dosatrice ad ingranaggi.

APPLICAZIONI

Questa serie trova largo impiego per trasferimenti di olii - nafte - gasoli - grassi preriscaldati - adesivi - colle - vernici - resine - melasse - sciroppi - shampoo - isocianati, ecc.

Portate: da 5 a 600 l/min.

Pressioni: fino a 10 bars.

Limite max di viscosità: 100.000 cps.

Limite max di temperatura (a richiesta): 300°C.

INSTALLAZIONE

Richiedere il nostro libretto di istruzioni per l'installazione e la manutenzione.



GEAR PUMPS TYPE "B"

The volumetric gear pumps type B are utilized to transfer liquids up to 10 bars.

The executions are the following:

B - body and cover in cast iron - gears and shafts in carbon steel - bypass valve in brass - self lubricating sinterized bushes.

BZ - body, cover and gears in bronze - shafts in stainless steel AISI 316 - bypass valve in brass - bushes as type B.

BX - body, cover, gears, shafts and bypass valve in stainless steel AISI 316. Bushes in P.T.F.E. or graphite.

SEALS

Mechanical seal (C) - Double mechanical seal (CC) - Packing rings (B).

It is possible to add preheating chamber (CP).

Example:

BZ 100/BCP: pump in bronze with capacity 100 l/min. packing rings preheating chamber.

Gear pumps type B, are available, on base plate, aligned by flexible coupling, with motors, reduction gears, variable speed motors, etc.

It is possible, more over, add an electronic console with digital revolution counter to meter the same quantities of liquid.

APPLICATIONS

This range of gear pumps is available to transfer oil - naphta - fuel oil - preheated grease - adhesive - glue - varnish - resin - molasses - syrup - etc.

Capacity: from 5 to 600 l/min.

Pressure: up to 10 bars.

Maximum viscosity: 100.000 cps.

Maximum temperature (on request): 300°C.

INSTALLATION

Please ask our installation, operation and maintenance instructions manual.



ZAHNRADPUMPEN DER SERIE B

Die Standardausführungen sind:

- B** - Deckelkörper aus Gußeisen - Getriebe und Wellen aus Kohlenstoffstahl, Bypass aus Messing - Lager aus gesintertem, selbstschmierendem Material.
- BZ** - Deckelkörper und Getriebe aus Bronze - Wellen aus rostfreiem AISI 316-Stahl, Bypass aus Messing, Lager wie bei B.
- BX** - Deckelkörper - Getriebe, Wellen und Bypass aus AISI 316, Lager aus P.T.F.E. oder Graphit.

DICHTUNGEN

Mechanische Dichtung (C) - doppelte mechanische Dichtung (CC) - Packung (B).

Eine Vorwärmekammer (CP) ist möglich.

Beispiel einer Modellwahl:

BZ 100/BCP Pumpe aus Bronze, Fördermenge 100 l/min. mit Packungsdichte und Vorwärmekammer.

Die Zahnradpumpen des Typs B können auf Sockel montiert, reihenförmig mittels elastischem Verbindungsstück an Motoren-Umsetzungsgetriebe-Motor-Drehzahlregler angeschlossen werden.

Außerdem kann ein elektronisches Schaltpult mit Digital-Impulszähler und Annäherungskontakt für die Dosierung derselben Produktmenge installiert werden.

ANWENDUNGSBEREICHE

Diese Serie wird weitgehend für den Transport von Ölen, Naphta, Dieselöl, vorgewärmten Fetten, Klebstoffen, Lacken, Harzen, Melassen, Syrup, Shampoo, Isozyanat usw. verwendet.

Fördermenge: von 5 bis 600 l/min.

Drucke: bis zu 10 Bar.

Maximale Viskositätsgrenze: 100.000 cps.

Maximale Temperaturgrenze (auf Wunsch): 300°C.

INSTALLATION

Fordern Sie bitte unsere Bedienungsanweisungen für die Installation und Wartung an.



POMPES A ENGRENAGES SERIE B

Les pompes volumétriques à engrenages de cette série sont utilisées pour le transfert des liquides jusqu'à 10 bars.

Les fabrications standards sont les suivantes:

- B** - corps et couvercle en fonte - engrenages et arbres en acier au carbone - by-pass en laiton - palier avec coussinets en matériel autolubrifiant.
- BZ** - corps, couvercle et engrenages en bronze - arbre en acier inox 316 - by-pass en laiton - palier avec coussinets en matériel autolubrifiant.
- BX** - corps, couvercle, engrenages, arbres, by-pass en acier inox 316 - coussinets en P.T.F.E. chargés ou graphite.

ORGANES D'ETANCHEITE

Garniture mécanique simple (C) - Garniture mécanique double (CC) - Tresses (B) - Il est possible d'avoir une chambre de préchauffage (CP).

Exemple de choix d'un modèle:

BZ 100/BCP pompe en bronze, débit 100 l/min avec étanchéité à tresse et chambre de préchauffage.

Les pompes à engrenages de type B peuvent être montées en groupe sur chassis avec moteurs, reducteurs, moto-variateurs.

En plus, il y a possibilité de monter un compteur d'impulsion digital et un contacteur de proximité pour doser parfaitement la quantité de produit.

APPLICATIONS

Cette série de pompes trouve leur application dans le transfert des huiles, mazout, gas-oil, matières grasses préchauffées, colles vernis, mélasses, sirops, shampoings, isocyanates, etc...

Débit: de 5 à 600 l/min

Pression: jusqu'à 10 bars

Limite max. de viscosité: 100.000 cps

Limite max. de température: 300°C (à la demande).

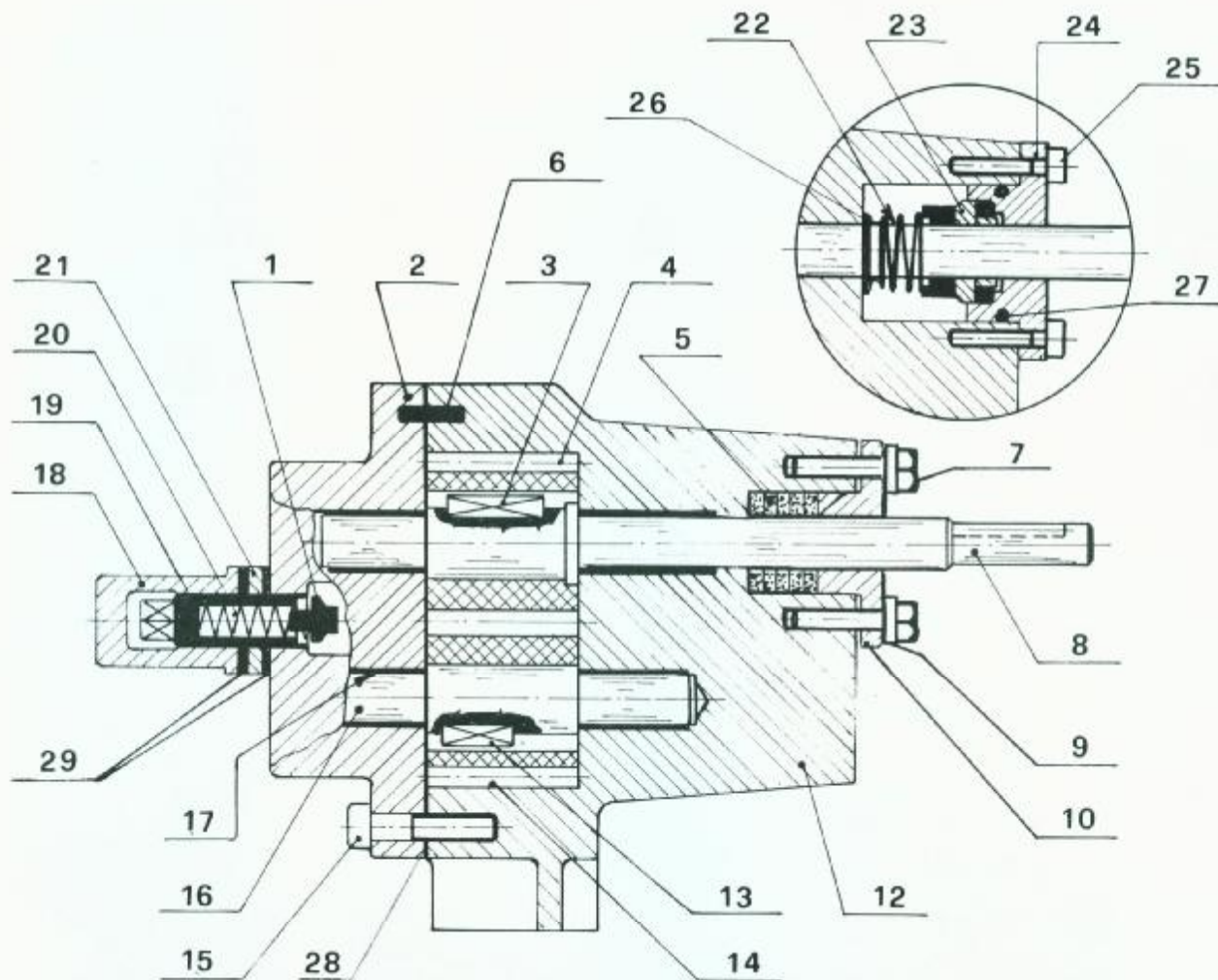
INSTALLATION

Demander la brochure d'instructions pour l'installation et la manutention.



DATI CARATTERISTICI RIFERITI A 1450 giri/min. - OLIO 6°E
 PERFORMANCE DATA AT 1450 r.p.m. - OIL VISCOSITY 6°E
 TECHNISCHE MERKMALE BEI 1450 rpm - ÖL-VISKOSITÄT 6°E
 DONNEES CARACTÉRISTIQUES À 1450 Tr/min - HUILE 6°E

TIPO TYPE TYP TYPE	FLANGIE FLANGES FLANSCH ORIFICE	PORTATA L/MIN - PREVALENZA M. CAPACITY L/MIN - PRESSURE MT. FÖRDERMENGE L/MIN - FÖRDERHÖHE M. DEBIT L/MIN - PRESSION M.				ASSORBIMENTO HP - PREVALENZA M. HP ABSORBED - PRESSURE MT. PS - BEDARD - FÖRDERHÖHE M. PUISSANCE ABSORBÉE HP - PRESSION M.				N.P.S.H.
		25	50	75	100	25	50	75	100	
B 5	1/2"	6	5,9	5,7	5,5	0,20	0,23	0,26	0,30	4
B 10	1/2"	12,5	12	11,5	11,5	0,25	0,30	0,35	0,45	4
B 15	3/4"	18,5	18	17,5	17,5	0,30	0,35	0,45	0,55	4
B 25	3/4"	25	24	23	22	0,40	0,50	0,70	0,80	4
B 40	1"	43	42	41	40	0,60	1,00	1,20	1,50	4
B 50	1 1/2"	55	53	51	50	0,70	1,20	1,50	1,80	4
B 70	1 1/2"	77	75	74	72	1,00	1,65	2,00	2,30	4
B 100	2"	114	110	105	100	1,20	2,00	2,70	3,70	4
B 150	2"	166	162	158	153	1,60	2,70	4,00	5,50	4
B 200	2 1/2"	215	212	208	205	2,20	3,70	5,50	7,50	5
B 250	2 1/2"	265	261	255	251	2,50	4,50	7,00	9,00	5
B 300	2 1/2"	320	314	306	300	3,00	5,00	7,50	10,0	5
B 350	2 1/2"	371	365	359	352	3,30	6,00	8,80	12,0	5
B 400	2 1/2"	418	415	411	406	3,70	6,70	10,0	13,0	5
B 450	3"	472	468	459	453	3,90	8,00	11,0	15,0	5
B 500	3"	525	515	510	505	4,50	8,50	12,6	16,0	5
B 550	3"	570	560	550	546	5,00	9,20	13,8	18,5	5
B 600	3"	625	619	614	609	5,50	10,0	15,0	20,2	5



NOMENCLATURA B5-B150

- 1 Tastatore
- 2 Coperchio
- 3 Chiavetta albero conduttore
- 4 Ingranaggio conduttore
- 5 Baderna
- 6 Spina
- 7 Vite T.E.
- 8 Albero conduttore
- 9 Rondella
- 10 Premitreccia
- 12 Corpo
- 13 Chiavetta albero condotto
- 14 Ingranaggio condotto
- 15 Vite T.C.C.E.
- 16 Albero condotto
- 17 Boccole di supportazione
- 18 Corpo bypass
- 19 Ghiera di regolazione
- 20 Molla
- 21 Controdado
- 22 Tenuta meccanica dinamica
- 23 Tenuta meccanica statica
- 24 Premi tenuta meccanica
- 25 Vite T.C.C.E.
- 26 Seeger
- 27 OR
- 28 Guarnizione
- 29 Guarnizione

PARTS LIST B5-B150

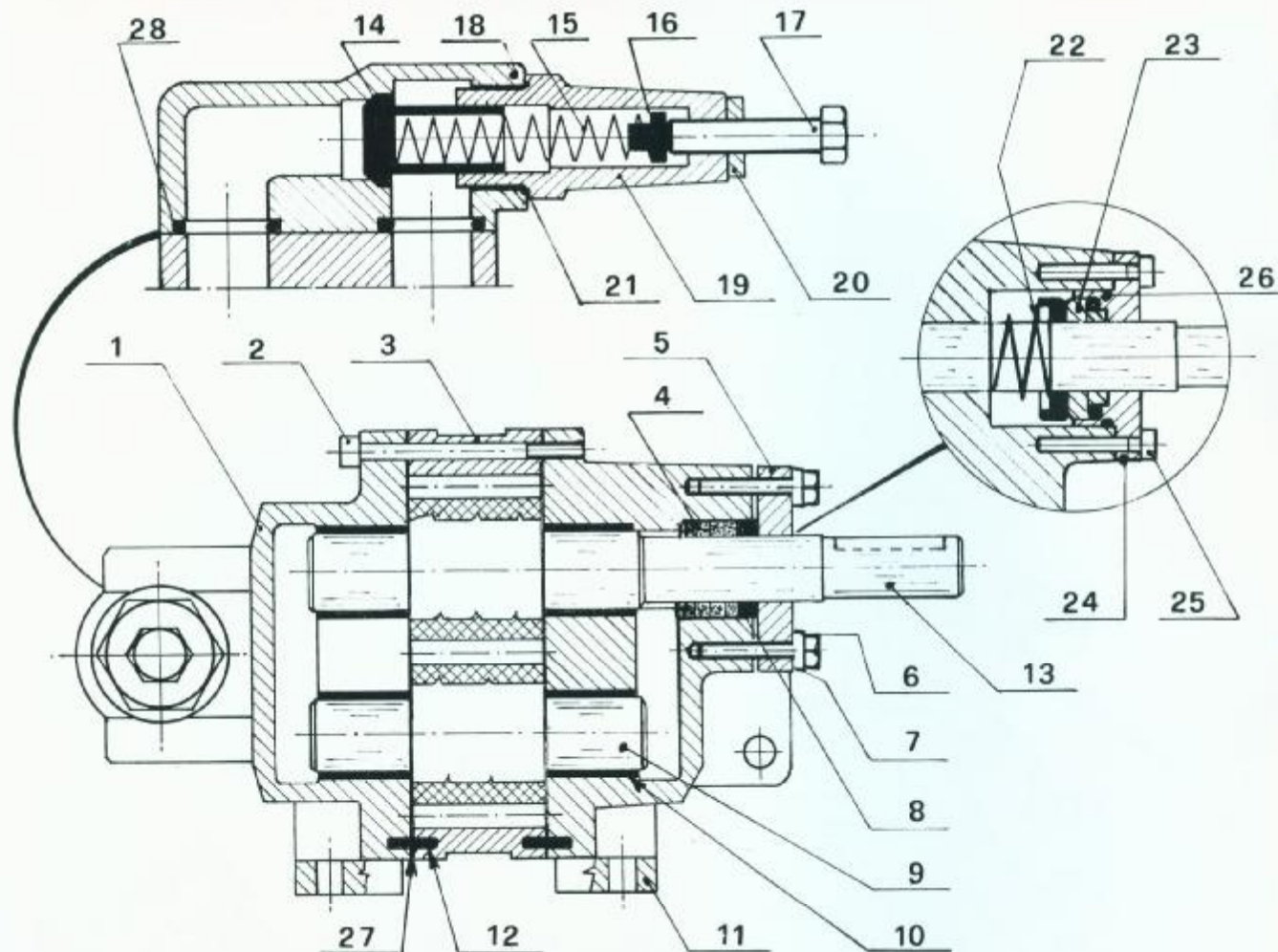
- 1 Feeler
- 2 Cover
- 3 Driving shaft key
- 4 Driving gear
- 5 Packing
- 6 Pin
- 7 Screw
- 8 Driving Shaft
- 9 Washer
- 10 Stuffing box head
- 12 Body
- 13 Driven shaft key
- 14 Driven gear
- 15 Hex. cyl. head screw
- 16 Driven shaft
- 17 Bush
- 18 Valve body
- 19 Adjusting screw
- 20 Spring
- 21 Jam nut
- 22 Dynamics mechanical seal
- 23 Statics mechanical seal
- 24 Mechanical seal cover
- 25 Hex. cyl. hollow head screw
- 26 Seeger
- 27 O-ring
- 28 Gasket
- 29 Gasket

TEILLISTE B5-B150

- 1 Fühler
- 2 Deckel
- 3 Paßfeder - Antriebswelle
- 4 Antriebsrad
- 5 Packung
- 6 Stift
- 7 Sechskantschraube
- 8 Antriebswelle
- 9 Unterlegscheibe
- 10 Stopfbuchse
- 12 Gehäuse
- 13 Paßfeder - Antriebswelle
- 14 Antriebsrad
- 15 Innensechskantschraube
- 16 Antriebswelle
- 17 Lager
- 18 Bypass - Gehäuse
- 19 Stellschraube
- 20 Feder
- 21 Gegenmutter
- 22 Dynamische mechanische Dichtung
- 23 Statische mechanische Dichtung
- 24 Mechanischer Dichtungsdeckel
- 25 Innensechskantschraube
- 26 Stützscheibe
- 27 O-Ring
- 28 Dichtung
- 29 Dichtung

NOMENCLATURE DE LA B5 A B150

- 1 Clapet
- 2 Couvercle
- 3 Clavette
- 4 Engrenage commandeur
- 5 Tresses
- 6 Goupille
- 7 Écrou
- 8 Arbre commandeur
- 9 Goujons
- 10 Fouloir presse-étoupe
- 12 Corps
- 13 Clavette
- 14 Engrenage commandé
- 15 Vis CHC
- 16 Arbre commandé
- 17 Coussinet
- 18 Corps de by-pass
- 19 Vis de réglage
- 20 Ressort
- 21 Contre-écrou
- 22 Grain tournant de la garniture mécanique
- 23 Grain fixe de la garniture mécanique
- 24 Presse garniture
- 25 Vis CHC
- 26 Circlips
- 27 Joint torique
- 28 Joint plat
- 29 Joint plat



NOMENCLATURA B200-B600

1 Coperchio
 2 Vite T.C.C.E.
 3 Corpo
 4 Baderna
 5 Premitreccia
 6 Vite T.E.
 7 Rondella
 8 Ghiera
 9 Pignone
 10 Boccola di supporto
 11 Coperchio flangiato
 12 Spina
 13 Pignone conduttore
 14 Tastatore
 15 Molla
 16 Vite d'appoggio
 17 Vite di regolazione
 18 Corpo bypass
 19 Contenitore
 20 Controdado
 21 O-Ring
 22 Tenuta meccanica dinamica
 23 Tenuta meccanica statica
 24 Premitenuta meccanica
 25 Vite T.C.C.E.
 26 O-Ring
 27 Guarnizione
 28 O-Ring

PARTS LIST B200-B600

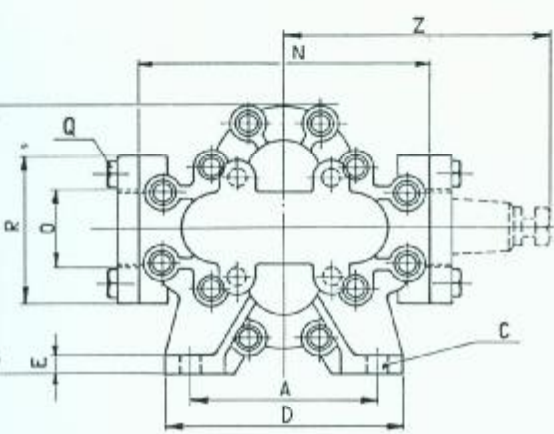
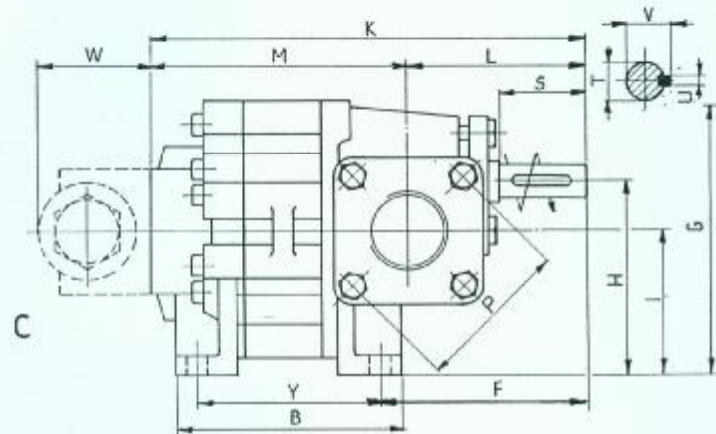
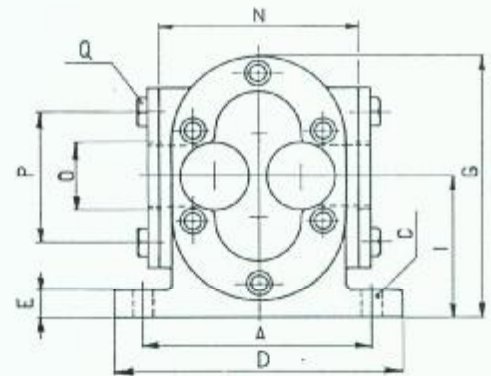
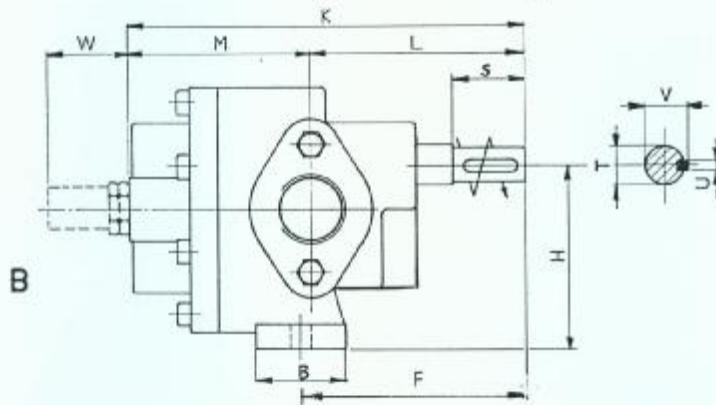
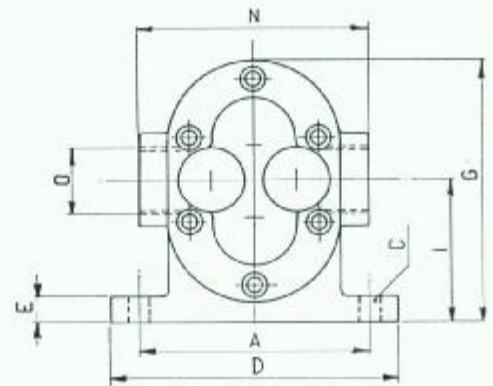
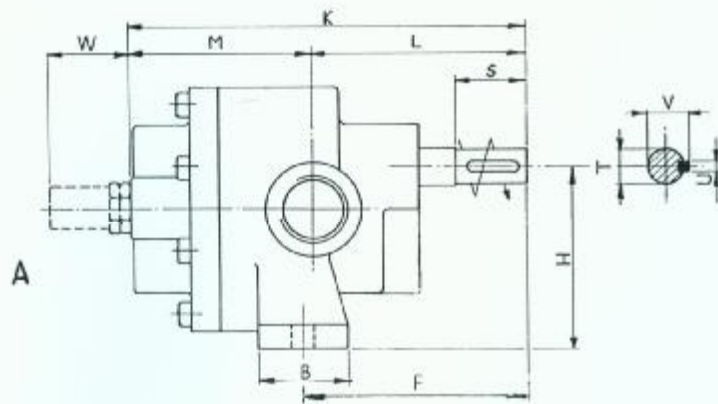
1 Cover
 2 Hex. cyl. Hollow head screw
 3 Body
 4 Packing
 5 Stuffing box head
 6 Screw
 7 Washer
 8 Ring
 9 Driven pinion
 10 Bush
 11 Flanged cover
 12 Pin
 13 Driving pinion
 14 Feeler
 15 Spring
 16 Contact screw
 17 Adjusting screw
 18 Valve body
 19 External valve body
 20 Jam nut
 21 O-ring
 22 Dynamics mechanical seal
 23 Statics mechanical seal
 24 Mechanical seal cover
 25 Hex. cyl. Hollow head screw
 26 O-ring
 27 Gasket
 28 O-ring

TEILLISTE B200-B600

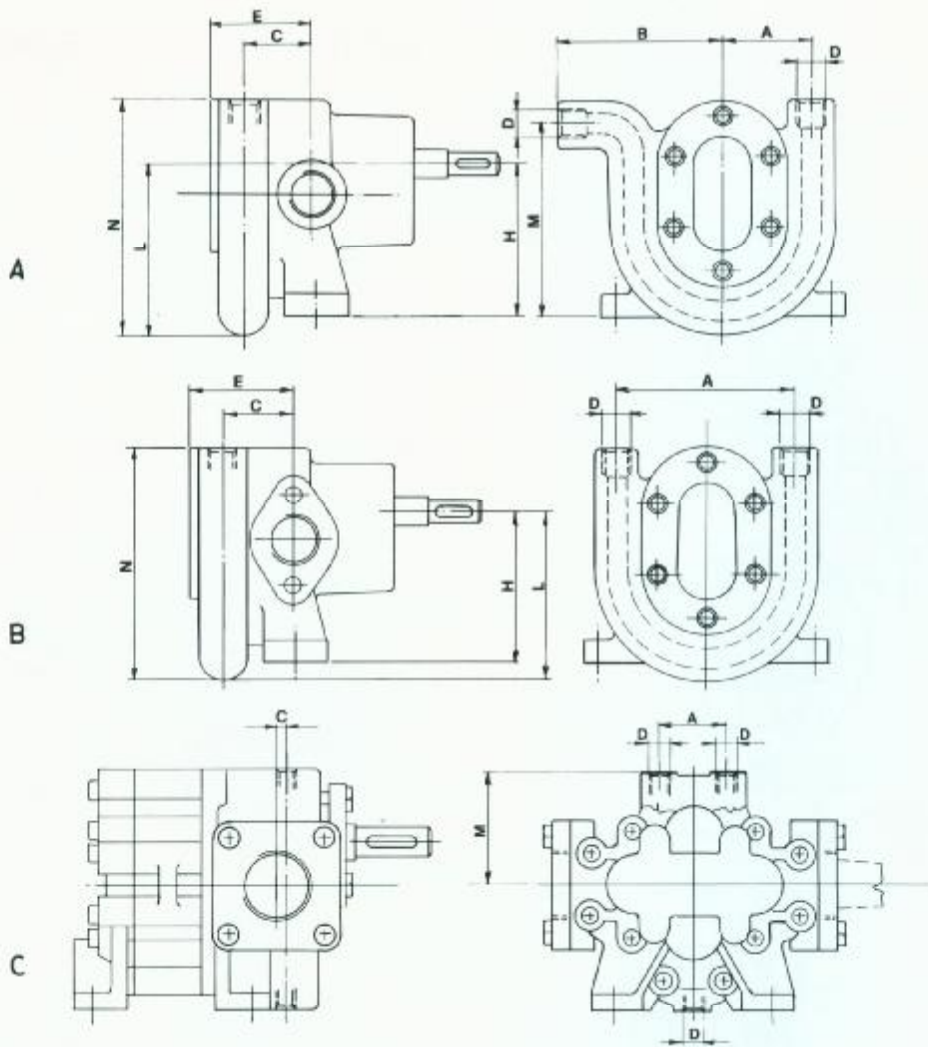
1 Deckel
 2 Innensechskantschraube
 3 Körper
 4 Packung
 5 Stopfbuchse
 6 Sechskantschraube
 7 Unterlegscheibe
 8 Nutmutter
 9 Antriebsritzel
 10 Lager
 11 Flanschdeckel
 12 Stift
 13 Antriebsritzel / Welle
 14 Fühler
 15 Feder
 16 Kontaktschraube
 17 Stellschraube
 18 Bypass - Körper
 19 Ventilgehäuse
 20 Gegenmutter
 21 O-Ring
 22 Dynamische mechanische Dichtung
 23 Statische mechanische Dichtung
 24 Mechanischer Dichtungsdeckel
 25 Innensechskantschraube
 26 O-Ring
 27 Dichtung
 28 O-Ring

NOMENCLATURE B200-B600

1 Couvercle
 2 Vis CHC
 3 Corps
 4 Tresses
 5 Presse-étoupe
 6 Ecrou
 7 Goujon
 8 Bague
 9 Pignon commandé
 10 Coussinet
 11 Couvercle
 12 Coupille
 13 Pignon commandeur
 14 Clapet
 15 Ressort
 16 Butée
 17 Vis de réglage
 18 Corps de by-pass
 19 Support
 20 Contre écrou
 21 Joint torique
 22 Grain tournant
 23 Grain fixe de la garniture mécanique
 24 Presse Garniture
 25 Vis CHC
 26 Joint torique
 27 Joint plat
 28 Joint torique



GRUPPO SET AGGREGAT GROUPE	TIPO TYPE TYP TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	Y	Z	PESO KG WEIGHT GEWICHT POIDS
A	B 5	106	35	11,5	130	12	100	117	80	64	160	100	60	88	1/2" *	-	-	-	28	12	4	14	47	-	-	2,9
	B 10	106	35	11,5	130	12	100	117	80	64	170	100	70	88	1/2" *	-	-	-	28	12	4	14	47	-	-	3,22
	B 15	106	40	11,5	130	12	120	117	80	64	180	120	60	88	3/4"	-	-	-	28	12	4	14	47	-	-	3,6
	B 25	106	40	11,5	130	12	116	117	80	64	190	116	74	88	3/4"	-	-	-	28	12	4	14	47	-	-	3,9
	B 40	125	45	12	165	15	160	139	97	77	235	150	85	122	1"	-	-	-	40	15	5	18	47	-	-	7
B	B 50	125	50	12	156	18	158	160	114	92	235	150	85	100	1 1/2"	75	M10	-	40	15	5	18	47	-	-	9,94
	B 70	125	50	12	156	18	158	160	114	92	245	150	95	100	1 1/2"	75	M10	-	40	15	5	18	47	-	-	10,1
	B 100	162	62	13	200	22	173	205	142	111	261	160	101	135	2"	92	M12	-	40	24	8	27	54	-	-	17,7
	B 150	162	62	13	200	22	173	205	142	111	281	160	121	135	2"	92	M12	-	40	24	8	27	54	-	-	20,4
C	B 200	140	150	13	170	16	147	200	142	105	305	125	180	210	2 1/2"	115	M12	110	60	26	8	31	74	120	210	27,3
	B 250	140	162	13	170	16	147	200	142	105	317	125	192	210	2 1/2"	115	M12	110	60	26	8	31	74	132	210	33
	B 300	140	174	13	170	16	147	200	142	105	329	125	204	210	2 1/2"	115	M12	110	60	26	8	31	74	144	210	35
	B 350	140	186	13	170	16	147	200	142	105	341	125	216	210	2 1/2"	115	M12	110	60	26	8	31	74	156	210	36,5
	B 400	140	200	13	170	16	147	200	142	105	355	125	230	210	2 1/2"	115	M12	110	60	26	8	31	74	170	210	38
	B 450	192	174	14,5	220	20	190	258	188	140	370	148	222	260	3"	118	M12	124	55	32	10	39	104	140	250	45
	B 500	192	183	14,5	220	20	190	258	188	140	379	148	231	260	3"	118	M12	124	55	32	10	39	104	149	250	48
	B 550	192	192	14,5	220	20	190	258	188	140	388	148	240	260	3"	118	M12	124	55	32	10	39	104	158	250	51
B 600	192	201	14,5	220	20	190	258	188	140	397	148	249	260	3"	118	M12	124	55	32	10	39	104	167	250	55	



SET AGGREGAT GROUPE	GRUPPO TYPE TYP TYPE	TIPO A	B	C	D	E	H	L	M	N
A	B 5	50	75	42	1/2"	61	80	96	91	129
	B 10	50	75	52	1/2"	71	80	96	91	129
	B 15	50	75	44	1/2"	63	80	96	91	129
	B 25	50	75	54	1/2"	73	80	96	91	129
B	B 50	130	-	69	3/4"	91	114	130	-	175
	B 70	130	-	79	3/4"	101	114	130	-	175
	B 100	160	-	76	1"	104	142	167	-	225
	B 150	160	-	96	1"	124	142	167	-	225
C	B 200	64	-	1	3/4"	-	-	-	85	-
	B 250	64	-	1	3/4"	-	-	-	85	-
	B 300	64	-	1	3/4"	-	-	-	85	-
	B 350	64	-	1	3/4"	-	-	-	85	-
	B 400	64	-	1	3/4"	-	-	-	85	-
	B 450	50	-	1,5	1"	-	-	-	135	-
	B 500	50	-	1,5	1"	-	-	-	135	-
	B 550	50	-	1,5	1"	-	-	-	135	-
B 600	50	-	1,5	1"	-	-	-	135	-	

Pompe con camera di preriscaldamento

Pumps with heating chamber

Pumpen mit vorwärmekammer

Pompes avec chambre de chauffage

pompe cucchi



pompe cucchi srl

CP

POMPE VOLUMETRICHE AD INGRANAGGI - POMPE DOSATRICI - POMPE SPECIALI
GEAR PUMPS - METERING GEAR PUMPS - PISTON / DIAPHRAGM METERING PUMPS
20090 Opera (MI) - Via dei Pioppi 39 - P.O. Box 53 - Tel.+39 02 57606287 - Fax ++39 2 57602257
<http://www.pompecucchi.com> (.it) - E-mail : sales@pompecucchi.it - technical@pompecucchi.it

- Distributore pompe industriali **ITT Jabsco** – Distributore pompe **GRACO** –
- Distributore pompe svuotafusti **Grun-Pumpen** -

NUOVA SERIE MG

Nella seconda metà del 2007 le pompe fuse in ghisa della serie B5 – B25 saranno sostituite dalla serie MG5 – MG25.

Le nuove pompe mantengono invariate le caratteristiche della serie precedente; le fusioni sono ora realizzate in shell moulding anziché in terra.

Nelle tabelle allegate sono confrontate le quote di ingombro della nuova serie MG con la precedente serie BG.

NEW RANGE MG

In the second half of year 2007 iron casting pumps range B5 – B25 will be replaced by range MG5 – MG25.

The main characteristics of the previous range remain unchanged in the new pumps; now the castings are made by shell moulding instead of by sand casting.

In the tables here enclosed the overall dimensions of the new range MG are compared with the ones of the previous range BG.

POMPA AD INGRANAGGI SERIE BG CON TENUTA MECCANICA O BADERNA (VECCHIO TIPO)
GEAR PUMP TYPE BG WITH MECHANICAL SEAL OR PACKING (OLD TYPE)

Type	Dimensions* [mm]																Weight [kg]	
	A	B	C	D	E	G	H	I	L	M	N	O	S	T	U	V		W
BG5	106	35	11,5	130	12	117	80	64	160	100	88	G 1/2	28	12	4	14	47	2,9
BG10	106	35	11,5	130	12	117	80	64	170	100	88	G 1/2	28	12	4	14	47	3,2
BG15	106	40	11,5	130	12	117	80	64	180	120	90	G 3/4	28	12	4	14	47	3,6
BG25	106	40	11,5	130	12	117	80	64	190	120	90	G 3/4	28	12	4	14	47	3,9

* Dimensioni non impegnative - Dimensions are not binding

POMPA AD INGRANAGGI SERIE MG CON TENUTA MECCANICA O BADERNA (NUOVO TIPO)
GEAR PUMP TYPE MG WITH MECHANICAL SEAL OR PACKING (NEW TYPE)

Type	Dimensions* [mm]																Weight [kg]	
	A	B	C	D	E	G	H	I	L	M	N	O	S	T	U	V		W
MG5	106	40	11,5	130	10	117	80	64	160	97	102	G 3/4	28	12	4	14	47	2,9
MG10	106	40	11,5	130	10	117	80	64	170	97	102	G 3/4	28	12	4	14	47	3,2
MG15	106	40	11,5	130	10	117	80	64	180	97	102	G 3/4	28	12	4	14	47	3,6
MG25	106	40	11,5	130	10	117	80	64	190	97	102	G 3/4	28	12	4	14	47	3,9

* Dimensioni non impegnative - Dimensions are not binding